

**ЖИЗНЬ, ПОСВЯЩЕННАЯ ЭСТОНСКИМ ДИАЛЕКТАМ
МАРИ МУСТ *IN MEMORIAM***

20 февраля 2008 года завершился земной путь выдающегося эстонского диалектолога *cand. phil.* Мари Муст, давно и хорошо известной в сфере финно-угроведов исследовательницы эстонских диалектов, автора многочисленных научных трудов. Мари Муст родилась 11 ноября 1920 года в Тарту, в семье школьного учителя. Ее отец Яан Муст был родом из Мынисте, что находится в Вырумаа, а мать Алма (в девичестве Раудсепп) родилась в Касепяэ, в Северной Эстонии, тем самым Мари Муст с детства соприкасалась с разными диалектными языками своей родни, и ее интерес к филологии мог зародиться уже тогда. Окончив Женскую гимназию Эстонского общества воспитания молодежи, в 1938 году она поступила в Тартуский университет, чтобы изучать английскую филологию, намереваясь в будущем стать педагогом. Однако избранный второй специальностью эстонский язык увлекал ее больше, учебная программа была пересмотрена: эстонский язык стал основной специализацией, литература и дальние родственные языки — второй, а фольклор и этнография — третьей. Этим она как бы признавала, насколько захватывающим может быть исследование особенностей отдельных говоров, как богат язык эстонских диалектов.

Летом 1941 года Мари Муст сочла необходимым прервать занятия и отправиться в эвакуацию в Россию. Вначале был колхозный труд в Татарстане, в суровых условиях, а с 1943 года она служила поваром в Эстонском стрелковом корпусе, что спасло от непо-



сильной работы и голода. Ни разу не применив оружия, Мари Муст вместе с армией вернулась в Эстонию и в январе 1945 года демобилизовалась. Знакомая с лекционными программами Тартуского университета, она была поражена, обнаружив лишь несколько знакомых имен, большая часть преподавателей эмигрировала за рубеж. В связи с введением новой, советской системы учебных курсов для Мари Муст была создана специальная программа, и университетские занятия продолжились. Экзамен по диалектологии она сдавала

Пауле Палмеос, морфологию и лексику — Арнольду Каску, финский язык и литературу — Юхану Кяосаару, сравнительное финно-угорское языкознание — Виллему Эрнитсу. В октябре Мари Муст была принята на работу ассистентом в университетскую фонетическую лабораторию, но поскольку ее руководитель Пауль Аристэ был арестован, она стала заниматься эстонскими диалектами. Осенью 1946 года состоялась защита дипломной работы на тему «Русские заимствования в сетуском диалекте», а в 1947 году она приступила к работе в созданном тогда Институте эстонского языка и литературы. Собрание эстонских диалектов, их изучение и организация исследовательской деятельности стали призванием и хлебом Мари Муст на всю жизнь.

В 1945—1955 гг. накапливался опыт сбора языковых материалов и создания лингвистических коллекций, была подготовлена диссертация на тему «Отражение эстонско-русских отношений в лексике южноэстонских диалектов» (1954). Будучи заведующей сектором диалектологии (1956—1975), она сосредоточила основное внимание на формировании диалектного архива и фонотеки. Коллективом сектора была создана сводная картотека для «Eesti murgete sõnaraamat» (Словарь эстонских диалектов; 1951—1963) и велась работа над рукописью словаря (с 1964 года). Под редакцией Мари Муст началось издание серии текстовых сборников «Eesti murded» (Эстонские диалекты), ее перу принадлежат сборники, посвященные центральному и прибрежному диалектам (1965, 1995). Руководство сектором для Мари Муст значило прежде всего повышенную требовательность к себе и самоотверженный труд. Составление большого словаря эстонских диалектов и академической серии диалектных текстов она считала своим кровным делом и видела в этом одну из основных задач, стоявших перед сектором. Потребности словаря, текстовых сборников и фонотеки учитывались при организации экспедиций в диалектные ареалы, Мари Муст собрала лексический материал более 80 говоров (31 000 словарная кар-

точка, 200 часов звукозаписи, свыше 11 000 страниц транслитерированных текстов).

Ничуть не умаляя значение сбора и упорядочения материала, следует особо отметить Мари Муст как продуктивного исследователя эстонских диалектов. Она неоднократно писала о (северо)эстонских диалектных ареалах, междиалектных границах и контактах, о словарном запасе отдельных регионов, сборе диалектной лексики и собраниях диалектных материалов и т. д. Наряду с многочисленными статьями и обзорами обращают на себя внимание такие крупные монографии, как «Kirderanniku murre. Häälikuline ja grammatiline ülevaade» (Северо-западный прибрежный диалект. Фонетический и грамматический обзор; 1987) и «Põhjaeesti keskmurre. Häälikulisi ja morfoloogilisi reaalooni» (Североэстонский центральный диалект. Фонетические и морфологические черты; 2002, в соавторстве с Айли Универе).

Мари Муст была активным членом Общества родного языка — как в составе жюри диалектологического конкурса (председатель в 1964—1988 гг.), так и в рабочей группе диалектологов (возглавляла ее в 1962—1988). Нередко она выступала с интересными докладами на собраниях общества и на мероприятиях Дня родного языка (14 марта). Все свои обязанности Мари Муст выполняла со свойственной ей самоотдачей и энергией. И это не осталось незамеченным. Своим зарубежным членом ее избрали Общество Калевалы в 1966 году и Финно-угорское общество в 1968 году (оба — Финляндия). Членом-корреспондентом Финского литературного общества она стала в 1974 году, а почетным членом Общества родного языка (Эстония) — в 1990 году. В 1998 году Мари Муст была удостоена премии академика Й. Ф. Видемана в области языкознания, в 2001 году получила из рук президента орден Белой звезды и в 2003 году — государственную премию в области науки.

Мари Муст с неугасаемой энергией продолжала свою работу и в восстановившем независимость государстве.

При поддержке стипендий Эстонского научного фонда она завершила работу над крупным исследованием «Vene laensõnad eesti murretes» (Русские заимствования в эстонских диалектах; 2000), хотя с появления первого его варианта, дипломной работы, минуло 55 лет. Иногда Мари Муст с иронией отмечала: как некоторые художники всю жизнь пишут одну картину, а писатели — одну книгу, так и она всю свою сознательную жизнь занималась одной темой — русскими заимствованиями в эстонских диалектах. Последние проекты Мари Муст были опять же связаны с Обществом родного языка. Крупное издание диалектных текстов «Kuiis vanal

Võromaal eleti» (Как жилось в старой Вырумаа) увидело свет в 2005 году, «Mustitsel Mulgimaal» (В древней Мультимаа) — совсем недавно, в октябре 2008 года. Все ее печатные труды свидетельствуют о непреходящем значении более чем 60-летнего творческого пути.

Юри ВИЙКБЕРГ (Таллинн)

Address:
Jüri Viikberg
Tallinn University and
Institute of the Estonian Language
E-mail: viikberg@eki.ee
Phone: +372 6177 521

SUBSCRIPTION INFORMATION FOR THE YEAR 2008

	INDEX	ISSN	SUBSCRIPTION PRICES (including delivery)	
			EUR single issue	year
Acta Historica Tallinnensia	78157	1406-2925	60	60
Estonian Journal of Archaeology	78158	1406-2933	32	64
Estonian Journal of Earth Sciences	78154	1736-4728	30	120
Estonian Journal of Ecology	78152	1736-602X	28	110
Estonian Journal of Engineering	78253	1736-6038	28	110
Linguistica Uralica	70880	0868-4731	28	110
Oil Shale	70236	0208-189X	28	110
Proceedings of the Estonian Academy of Sciences	78155	1736-6046	30	120
Trames	78153	1406-0922	28	110

Subscription orders (order form available at <http://www.kirj.ee>) should be sent to:
Estonian Academy Publishers, Kohtu 6, EE-10130 Tallinn, Estonia.
Tel. (372) 6 454 504, fax (372) 6 466 026, e-mail asta@kirj.ee.

Ajakirju saab tellida aasta või kvartali kaupa kõigi Eesti ajakirjandusleviga tegelevate ettevõtete kaudu (Eesti Ajakirjanduslevi OU, Eesti Post, OU Kirilind) ja üksiknumbreid (ka varem ilmunuid) osta Teaduste Akadeemia Kirjastusest. Täpsem teave <http://www.kirj.ee/>.

LINGUISTICA URALICA. SUPPLEMENTARY SERIES

Volume 1. Estonian Language, Tallinn 2003; Second Edition, Tallinn 2007

**Volume 2. Ilse Lehiste, Pire Teras, Toomas Help, Pärtel Lippus,
Einar Meister, Karl Pajusalu, Tiit-Rein Viits, Meadow
Mari Prosody, Tallinn 2005**